Rechnungen des Eidg. Orchesterverbandes pro 1954 = Comptes de la Société fédérale des orchestres pour 1954

Objekttyp: Group

Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen

Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des

orchestres

Band (Jahr): 16 (1955)

Heft 2-3

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

fen dabei nicht fehlen. Nach dem gemeinsamen Mittagessen setzten wir uns wieder hinter die heikle Arbeit und es dauerte nicht mehr lange, so erklangen die ersten Töne des selbstgebauten Fagottrohrs. Manches Röhrchen war sich seines Daseins noch nicht ganz bewußt, besonders wenn man ihm, wie uns Herr Stähr erklärte, das Herz herausgeschnitten hatte. Denn wie auch ein richtiger Musikant muß auch das Fagottrohr ein Herz haben, damit es in seiner Sprache klingt.

Der heutige Kurs hat voll und ganz seinen Zweck erfüllt und uns viel Neues und Lehrreiches geboten. Herrn Stähr aber danken wir an dieser Stelle nochmals bestens für die Kenntnisse, die er uns als Fachmann im Fagottrohrbau zugeeignet hat. Ebenso besten Dank dem Eidg. Orchesterverband, der um die Durchführung dieses Kurses sehr bemüht war.

F. Bachmann, Orchesterverein Kriens

Rechnungen des Eidg. Orchesterverbandes pro 1954 Comptes de la Société fédérale des Orchestres pour 1954

A. Bilanz per 31. Dezember 1954 — Bilan au 31 décembre 1954

AKTIV/ACTIF		PASSIV/PASSIF
101. Kassa		201. Kreditoren
Caisse	53.85	Créanciers 326.45
102. Postcheck		211. Transit. Passiven
Chèques postaux	115.70	Passifs transitoires . 820.—
103. Bank-Sparheft		221. Eigenkapital
Bque-Carnet d'épargne .	2245.20	Capital 7816.45
111. Deleg.abzeichen		
Insignes de délégués .	218.40	
112. Vet.abzeichen		
Insignes de vétérans .	162.50	
113. Kataloge		
Catalogues	402.50	
114. Musikalien		
Musiques	5763.75	
115. Mobilien		
Mobilier	1.—	
121. Transitorische Aktiven		
Actifs transitoires .		
122. Verrechnungssteuer		
Impôt anticipé		
Total	8962.90	Total 8962.90

B. Erläuterungen zur Bilanz per 31. Dezember 1954 Notes explicatives sur le bilan au 31 décembre 1954

111.	Delegiertenabzeichen — Insignes de délégués :		
	Bestand — Etat 1.1.54 220 Stück/pièces à 1.50 .		. 330
	Verkauf — Vente 1954 — 38 Stück/pièces		. 76.—
			254.—
	Abschreibung — Dépréciation		. 35.60
	Bestand — Etat 31. 12. 54 182 Stück/pièces à 1.20 .		. 218.40
112.	Veteranenabzeichen — Insignes de vétérans:		
	Bestand — Etat 1.1.54 77 Stück/pièces à 3.— ,		. 231.—
	Verkauf — Vente 1954 — 12 Stück/pièces		. 33.—
			198.—
	Abschreibung — Dépréciation		35.50
	Bestand — Etat 31. 12. 54 65 Stück/pièces à 2.50 .		. 162.50
113.	Kataloge — Catalogues:		A ANY ST
	Bestand — Etat 1, 1, 54 263 Stück/pièces à 3.— .		. 789.—
	Verkauf — Vente 1954 22 Stück/pièces		. 66.—
			723.—
	Abschreibung — Dépréciation		. 320.50
	Bestand — Etat 31. 12. 54 241 Stück/pièces à 2.50 .		. 402.50
114.	Musikalien — Musique (Bibliothek — Bibliothèque) :		
	Bestand — Etat au 1.1.54		. 5547.45
	Anschaffungen — Achats		. 2137.55
	Anschaffungen — Achats		
			. 2137.55 7685.— . 1921.25
	**.ingth		7685.—
115.	Abschreibung — Dépréciation 25%		7685.— . 1921.25
115.	Abschreibung — Dépréciation 25%		7685.— 1921.25 . 5763.75
115.	Abschreibung — Dépréciation 25%		7685.— 1921.25 . 5763.75 . 269.20
115.	Abschreibung — Dépréciation 25%		7685.— 1921.25 . 5763.75 . 269.20
115.	Abschreibung — Dépréciation 25%		7685.— 1921.25 . 5763.75 . 269.20
115.	Abschreibung — Dépréciation 25%		7685.— 1921.25 . 5763.75 . 269.20 . —— 269.20
	Abschreibung — Dépréciation 25%		7685.— 1921.25 . 5763.75 . 269.20 . —— 269.20
	Abschreibung — Dépréciation 25% Bestand — Etat au 31.12.54 Mobilien — Mobilier: Bestand — Etat au 1.1.54 Anschaffungen — Achats Abschreibung — Dépréciation Bestand — Etat au 31.12.54		7685.— 1921.25 . 5763.75 . 269.20 . 269.20 . 268.20 . 1.—
	Abschreibung — Dépréciation 25%		7685.— 1921.25 . 5763.75 . 269.20 . 268.20 . 1.— . 7760.—
	Abschreibung — Dépréciation 25% Bestand — Etat au 31.12.54 Mobilien — Mobilier: Bestand — Etat au 1.1.54 Anschaffungen — Achats Abschreibung — Dépréciation Bestand — Etat au 31.12.54 Eigenkapital — Fonds propres: Bestand — Etat au 1.1.54		7685.— 1921.25 . 5763.75 . 269.20 . 268.20 . 1.— . 7760.—
	Abschreibung — Dépréciation 25% Bestand — Etat au 31.12.54 Mobilien — Mobilier: Bestand — Etat au 1.1.54 Anschaffungen — Achats Abschreibung — Dépréciation Bestand — Etat au 31.12.54 Eigenkapital — Fonds propres: Bestand — Etat au 1.1.54		7685.— 1921.25 . 5763.75 . 269.20 . 269.20 . 268.20 . 1.— . 7760.— . 1304.—
	Abschreibung — Dépréciation 25% Bestand — Etat au 31. 12. 54 Mobilien — Mobilier: Bestand — Etat au 1. 1. 54 Anschaffungen — Achats Abschreibung — Dépréciation Bestand — Etat au 31. 12. 54 Eigenkapital — Fonds propres: Bestand — Etat au 1. 1. 54 Bezug aus Musikalienfonds — Retrait du fonds de musique		7685.— 1921.25 . 5763.75 . 269.20 . 269.20 . 268.20 . 1.— . 7760.— . 1304.— . 9064.—

C. Betriebsrechnungen 1954 — Comptes d'exploitation 1954

C. D	comple				D 1	
		* * *		ngen 1954		
20	T EDED AC DRODUMS	1954		tes 1954		05
	I. ERTRAG — PRODUITS	50	LL/DOIT	HABEN/A	VOIR	
301.	Bundessubvention	7000				
	Subvention fédérale	1000.—		1000.—		1000
	Sektionen Sections	2800.—		3027.—		3000:
303.	Passivmitglieder					
	Membres passifs	110.—		170.—		100.—
304.	Eintrittsgebühr					
	Droit d'entrées	20.—		20.—		in 20.—
31.	Zinsen — Intérêts :					1
311.	Bank — Banque	20.—		12.10		
32.	Div. Einnahmen und Gaben					
	Recettes div. et dons			5,—		
		3950.—				
	II. AUFWAND — CHARGES					. 14
40.	Kurse — Cours :					
401.	Fortbildungskurse					
	Cours de perfectionnement	650.—	407.90		600.—	
402.	Diverses — Divers		100.—		100.—	
	Entschädigungen — Indemnités :					
	Bibliothékar — Bibliothécaire		300.—		300.—	
	Diverses — Divers		25.—		50.—	
	Abonnement «Sinfonia»:					
	Beitrag EOV — Part. SFO	300	300.—		300.—	
	Abz. ZV/MK — CC/CM		30.—		30.—	
	Redaktor — Mitarbeiter	50.	50.			
440.	Rédacteur — Collaborateurs		91.20		100.—	
4.3	Allg. Unkosten — Frais généraux :		91.20			
	Sitzungen — Séances	700.—	801.80		800.—	
1 5 14	Delegationen — Délégations	160	25.—		100.—	
	Katalognachtrag	100	20		100.	4
400.		100.—	21.65		100.—	
194	Complément du catalogue	100.—	31.65		100.—	
454.	Material für Bibliothek	400	72.00		200	
425	Matériel pour bibliothèque	400	72.90		200.—	
	Versicherungen — Assurances	30.—	25.55			
	Porti, Tel. — Ports, tél.	400.—	305.10		300.—	
437.	Postcheckgebühr	20	16.00		20	lar had a f
400	Taxes frais cpte chèque	20.—	16.80			
	Diverse Unkosten — Divers	460.—	367.70		400.—	
	Abschreibungen — Dépréciations :					
601.	Musikalien — Musique	7.7	1921.25			(* st. x
	Uebertrag — Report:	3550.—	4821.85	4234.10 3	420.—	4120.—

	Budget Rechnungen 1954 Budget 1954 Comptes 1954 1955					
	SO	LL/DOIT	HABEN	V/AVOIR		
Uebertrag — Report:	3550.—	4821.85	4234.10	3420.—	4120.—	
602. Mobilien — Mobilier		268.20				
603. Abzeichen — Insignes	2000.—	71.10		2000.—		
604. Kataloge — Catalogues		320.50				
605. Diverses — Divers						
	5550.—					
61. Erfolgsrechnung						
Résultat d'exploitation :						
611. Gewinn und Verlust						
Gain et perte	1600.—		1247.55		1300.—	
Gam et perte	1000.	5403.65		5.400		
		5481.65	5481.65	5420.—	5420.—	
D. Allgemeines Budget 1955 — Budge	et général	1955				
Einnahmen — Recettes :	- 7					
a) Betriebsrechnung gem. Konti Kl. 3						
Produits d'exploitation selon Konti	cl 3		,	1120.—		
b) Bezug aus Musikalienfonds	ci. 5 .			F120.		
				300.—		
				.500.—		
c) Abonnementsbeiträge der Sektionen ar				200		
Abonnements des sections à «Sinfoni	a» .			3200.—		
Ausgaben — Dépenses :						
d) Betriebsaufwand gem. Konti Kl. 4						
Charges d'exploitation selon comptes c			•		3420.—	
e) Musikalienanschaffungen — Achats d					2000.—	
f) Rechnung Verlag «Sinfonia» — Fac	cture édite	ur «Sinfo	nia»		3200.—	
Gesamtumsatz — Mouvement général .			8	3620.—	8620.—	
					Beiträge	
E. Verzeichnis der Passivmitglieder —	Liste des	membres	passifs		Montants	
1. Hug & Co., Zürich					20.—	
2. Hug & Co., Basel					10.—	
3. Hug & Co., Luzern					10.—	
4. Hüni S. A., Zürich 1953/1954					20.—	
5. Kneußlin-Verlag, Basel					20.—	
6. Foetisch frères S. A., Lausanne			. i.		10.—	
7. Reiner Söhne, Thun					10.—	
					20.—	
8. Müller & Schade, Bern						
9. Möbel-Pfister AG., Suhr	4-3-1				20.—	
10. Keller & Co. AG., Luzern		×	•		20.—	
11. Buchdruckerei Stalden AG.			- : - : - :	N -	10.—	
그렇게 되었는데 가장이 없는데 살이 먹어 보다 하다.				Total	170.—	

F. Diverse Beiträge und Gaben — Cotisati 1. Leibundgut, Delikatessen, Münsingen						5.—
G. Musikalienfonds — Fonds de musique						
Bestand — Etat au 1.1.54	ī. i.	2 1				8174.25
Bezug — Retrait 1954						
[유럽 기존 경기 (2011년 - 120년 - 2월 - 120년 -						6870.25
Zinsen — Intérêts 1954					140.45	
Rückzufordernde Verrechnungssteuer — Impô	t anticip	pé à rec	evoir		51.65	192.10
Bestand — Etat au 31.12.54	- · · · · .					7062.35
Delsberg — Delémont, den 31. Januar 1955					- 11 T	
	Der Ze	ntralkas	sier —	Le	caissier	central:
			B. Li	engr	ne	

Revisorenbericht

Die unterzeichneten Beauftragten der Rechnungsrevisionssektionen haben in Ausübung des erhaltenen Mandates die vorstehende Jahresrechnung des Eidg. Orchesterverbandes pro 1954 unter lückenloser Einsichtnahme in die Belege geprüft und mit der sorgfältig geführten Buchhaltung in Uebereinstimmung befunden.

Die Rechnung schließt mit einem Kapitalsaldo von Fr. 7816.45 ab und der Bestand des Musikalienfonds wird per 31.12.54 mit Fr. 7062.35 ausgewiesen.

Wir empfehlen der Delegiertenversammlung Genehmigung, unter Déchargeerteilung an den Zentralvorstand und spezieller Verdankung an den Kassier für die vorbildliche Rechnungsführung.

Langenthal und Moutier, den 12. Februar 1955

Für den Orchesterverein Langenthal Pour l'Orchestre du Foyer, Moutier Der Beauftragte : sig. L. Keller Le vérificateur : sig. W. Hirschi

Rapport de vérification

Les vérificateurs de comptes désignés ci-dessous, représentant leurs orchestres respectifs, ont, en vertu du mandat qui leur a été assigné, vérifié les comptes de la Société Fédérale des Orchestres, année 1954. Les pièces comptables soumises ont été contrôlées avec les comptes correspondants et il ressort de cette expertise que la comptabilité a été tenue d'une façon irréprochable. L'exercice 1954 boucle avec un solde du compte capital s'élevant à fr. 7816.45 et l'excédent du fonds de musique ressort avec un montant de fr. 7062.35.

Nous recommandons à l'Assemblée des Délégués d'approuver ces comptes dans leur teneur et de donner décharge au Comité Central et au Caissier central, auquel vont nos sincères remerciements pour la manière exemplaire avec laquelle il s'est acquitté de sa mission.

Langenthal et Moutier, le 12 février 1955

Pour l'Orchestre de Langenthal Pour l'Orchestre du Foyer, Moutier Le vérificateur : sig. L. Keller Le vérificateur : sig. W. Hirschi